

IV SIMPÓSIO MUNDIAL DE ESTUDOS DE LÍNGUA PORTUGUESA



ANAIS

Língua Portuguesa: ultrapassando fronteiras, unindo culturas

**Faculdade de Letras/UFG
02 a 05 de julho de 2013
Goiânia - Goiás – Brasil
ISBN 978-85-8083-120-7**

IV SIMPÓSIO MUNDIAL DE ESTUDOS DE LÍNGUA PORTUGUESA

COMISSÃO ORGANIZADORA

Presidente

Prof^ª. Dr^ª. Vânia Cristina Casseb Galvão – UFG/CNPq

Vice-Presidente

Prof^ª. Dr^ª. Tânia Ferreira Rezende – UFG

Conselheiros

Prof^ª. Dr^ª. Silvia Bigonjal Braggio – UFG/CNPq
Prof. Dr. Francisco José Quaresma de Figueiredo – UFG

Tesoureiro

Prof. Dr. Leosmar Aparecido Silva – UFG

Secretaria

Prof. Dr. Sinval Martins de Sousa Filho – UFG
Prof^ª. Ms. Lennie Aryete Dias Pereira Bertoque – UFMT

Equipe de Apoio

Amanda Moura – UFG
Fernanda Cristine Guimarães – UFG
Henrique Silva Fernandes – UFG
Jéssica Lobo – UFG
Lorena Araújo de Oliveira Borges – UFG
Pedro Henrique Andrade – UFG
Pedro Henrique da Silva – UFG
Priscilla Cabral de Arruda – UFG
Ricardo Cantuária – UFG

Colaboradores

Déborah Barros
Elisandra Filetti
Izac Vieira Chaves
Maria Goreti Barichelo
Marly Augusta Magalhães
Milcinele Duarte
Silvone Melchior
Vera Roncato

REITORIA

Reitor

Prof. Dr. Edward Madureira Brasil

Vice-Reitor

Prof. Dr. Eriberto Francisco Bevilaqua Marin

PRÓ-REITORIAS

Graduação

Profª. Dra. Sandramara Matias Chaves

Pesquisa e Pós-Graduação

Profª. Dra. Divina das Dores de Paula Cardoso

Extensão e Cultura

Prof. Dr. Anselmo Pessoa Neto

Administração e Finanças

Prof. Dr. Orlando Afonso Valle do Amaral

Desenvolvimento Institucional e Recursos Humanos

Prof. Ms. Jeblin Antônio Abraão

Assuntos da Comunidade Universitária

Economista Júlio César Prates

FACULDADE DE LETRAS

Diretor

Prof. Dr. Francisco José Quaresma de Figueiredo

Vice-Diretor

Jamesson Buarque

Coordenadora do Programa de Pós-Graduação

Profª. Dra. Maria Cristina Faria Dalacorte Ferreira

Coordenadora dos Cursos de Letras: Português, Estudos Literários e Linguística

Prof. Dra. Tânia Ferreira Rezende

Chefe do Departamento de Estudos Linguísticos e Literários

Profª. Dra. Eliane Marquez da Fonseca Fernandes

Chefe do Departamento de Línguas e Literaturas Estrangeiras

Profª. Dra. Patrícia Roberta Castro

Chefe do Departamento de Letras Libras

Hildomar José de Lima

Coordenador do Centro de Línguas

Antón Corbacho Quintela

COMISSÃO CIENTÍFICA

INSTITUIÇÕES DA ÁSIA

Universidades e Institutos Chineses

Instituto Politécnico de Macau

Choi Wai Hao

Universidade de Estudos Estrangeiros de Pequim

Ye Zhi Liang

Zhao Hongling

Universidade de Estudos Internacionais de Xangai

Catarina Xu

Zhang Weiqi

Universidade de Macau

Alan Norman Baxter

Ana Nunes

Ana Paula Cleto Godinho

Carlos Filipe Guimarães Figueiredo

Custódio Cavaco Martins

Maria Antónia Espadinha

Mário Pinharanda

Nunes Roberval Teixeira e Silva

Universidades japonesas

Kioto University of Foreign Studies

Ikunori Sumida

Sophia University

Helena Toida

Tokyo University of Foreign Studies

Masayuki Toyoshima

Universidades coreanas

Hankuk University of Foreign Studies

Lee Sung Doc

INSTITUIÇÕES DA ÁFRICA

Universidade Eduardo Mondlane

Elidio Nhamona
Gregório Firmino

Universidade Metodista de Angola
Armindo Gameiro

Universidade Pedagógica de Maputo
Agostinho Goenha

INSTITUIÇÕES DA EUROPA

Universidade de Extremadura (Espanha)
Juan Carrasco

Université Charles-de-Gaulle Lille III (França)
Liliane Santos

Universidade de Helsínquia (Finlândia)
Ruben Rodrigues

Universidade del Salento (Itália)
Kátia de Abreu Chulata
Gian Luigi de Rosa

Universidade do Algarve (Portugal)
Manuel Célio Conceição

Universidade de Beira-Interior (Portugal)
Paulo Osório

Universidade Católica Portuguesa (Portugal)
Maria Laura Bettencourt Pires

Universidade de Évora (Portugal)
Maria João Marçalo
Maria do Céu Fonseca

Universidade de Lisboa (Portugal)
Maria Helena Mira Mateus
Maria José Grosso
Madalena Teixeira

Universidade do Minho (Portugal)
Sérgio Paulo Guimarães Sousa
Henrique Barroso
Anabela Leal de Barros

Universidade Nova de Lisboa (Portugal)
Maria Francisca Xavier
Maria Teresa Lino
Ana Madeira

Universidade do Porto (Portugal)
Maria da Graça Lisboa Castro Pinto

Universidade de Trás-os-Montes-e-Alto-Douro (Portugal)
Carlos Assunção

Universidade de Londres (Inglaterra)
Else Vieira

Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt (Alemanha)
Roland Schimdt-Riese
Mathias Arden

INSTITUIÇÕES DA AMÉRICA

Universidades e Instituições Brasileiras:

Centro de Ensino e Pesquisa Aplicada à Educação da Universidade Federal de Goiás
Célia Sebastiana Silva
Deise Nanci de Castro Mesquita
Elisandra Filetti
Ilse Leone Borges Chaves de Oliveira
Vivianne Fleury de Faria

Centro Universitário Fundação Santo André
Clarice Assalim

Centro Universitário da Grande Dourados
Adair Vieira Gonçalves
Nara Maria Fiel de Quevedo Sgarbi

Instituto Federal de Educação de São Paulo
Raul de Souza Püschel
Suely Corvacho

Instituto Federal do Tocantins
Daniel Marra da Silva

Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro
Liliana Cabral Bastos

Secretaria de Estado de Educação do Distrito Federal
Caroline Rodrigues Cardoso

Universidade Bandeirante de São Paulo
Valdevino Soares de Oliveira

Universidade de Brasília
Daniele Marcelle Grannier
Davi Borges de Albuquerque
Denize Elena Garcia da Silva
Heloisa Maria Moreira Lima Salles

Hildo Honório do Couto
Kleber Aparecido da Silva
Marcos Bagno
Orlene Lúcia de Saboia Carvalho

Universidade do Estado da Bahia
Cristina Carvalho
Emília Helena Portella Monteiro de Souza
Norma Lopes

Universidade Estadual de Campinas
Anna Christina Bentes
Cláudia Hilsdorf Rocha
Cláudia M. Wanderley

Universidade Estadual de Feira de Santana
Rita de Cássia Ribeiro de Queiroz

Universidade Estadual de Goiás
Luana Alves Luterman

Universidade Estadual do Maranhão
Maria Célia Dias de Castro

Universidade Estadual Paulista
Antônio Donizeti Pires
Roberto Gomes Camacho
Sanderléia Roberta Longhin-Thomazi
Sebastião Carlos Gonçalves

Universidade Estadual do Rio de Janeiro
Darcilia Marindir Pinto Simões
José Pereira da Silva
Vania L. R. Dutra

Universidade Federal do Acre
José Pereira da Silva

Universidade Federal da Bahia
Edleise Mendes

Universidade Federal do Ceará
Márcia Teixeira Nogueira

Universidade Federal do Espírito Santo
Lilian Coutinho Yacovenco
Maria Marta Pereira Scherre

Universidade Federal Fluminense
Cláudia Roncarati (em memória)
Ivo Da Costa Do Rosário
Magda Bahia Schlee

Mariângela Rios de Oliveira
Nilza Barrozo Dias
Vanise Medeiros
Xoán Carlos Lagares

Universidade Federal de Goiás

Agostinho Potenciano de Souza
André Marques do Nascimento
Antonio Corbacho Quintela
Christiane Cunha de Oliveira
Eliane Marquez da Fonseca Fernandes
Elza Kioko Nakayama Nenoki do Couto
Francisco José Quaresma de Figueiredo
Goiandira de Fátima Ortiz de Camargo
Heloisa Augusta Brito de Mello
Israel Elias Trindade
Jamesson Buarque de Souza
Joana Plaza Pinto
Kátia Menezes de Sousa
Leila Borges Dias Santos
Leosmar Aparecido da Silva
Lucielena Mendonça de Lima
Maria Sueli de Aguiar
Maria Zaíra Turchi
Mirian Santos de Cerqueira
Pedro Carlos Louzada Fonseca
Rodrigo Marques
Sebastião Elias Milani
Sílvia Lucia Bigonjal Braggio
Sinval Martins de Sousa Filho
Solange Fiuza Cardoso Yokozawa
Tânia Ferreira Rezende
Vânia Cristina Casseb Galvão

Universidade Federal do Mato Grosso

André Luiz Rauber

Universidade Federal de Mato Grosso do Sul

Aparecida Negri Isquerdo
Maria Luceli Batistote

Universidade Federal de Minas Gerais

César Nardelli
Maria Antonieta Amarante De Mendonça Cohen
Maria Cândida Trindade Costa De Seabra
Maria Gorete Neto

Universidade Federal de Ouro Preto

Ana Paula Rocha

Universidade Federal do Pará

Eliane Pereira Machado Soares

Austria Rodrigues Brito
Cláudio Abreu Fonseca
Soéllis Teixeira Do Prado Mendes

Universidade Federal da Paraíba
Dermeval da Hora

Universidade Federal do Piauí
Maria Auxiliadora Ferreira Lima

Universidade Federal do Rio Grande do Norte
Edvaldo Balduino Bispo
José Romerito Silva
Maria Angélica Furtado da Cunha

Universidade Federal do Rio de Janeiro
Maria Luiza Braga
Maria da Aparecida Meireles de Pinilla
Maria Cristina Rigoni Costa
Marina Rosa Ana Augusto
Maria da Conceição Paiva

Universidade Federal de Rondônia
Maria do Socorro Pessoa

Universidade de São Paulo
Ataliba T. de Castilho
Benjamin Abdala Junior
Elis de Almeida Cardoso Caretta
Émerson Di Pietri
Gabriel Antunes de Araujo
Helder Garmes
Ieda Maria Alves
José Nicolau Gregorin Filho
Manoel Luiz Gonçalves Corrêa
Manoel Mourivaldo Santiago Almeida
Márcia Santos Duarte de Oliveira
Maria Aparecida Torres
Maria Célia Lima-Hernandes
Maria Helena da Nóbrega
Maria Lúcia C. V. O. Andrade
Maria Zilda da Cunha
Mário Eduardo Viaro
Marli Quadros Leite
Monica Simas
Patrícia Carvalhinhos
Rosane Amado
Rosangela Sarteschi
Vima Lia Rossi Martin

Universidade Federal de Santa Catarina
Adair Bonini

Leonor Scliar Cabral

Universidade Federal de São Carlos

Oto Araújo Vale
Roberto Leiser Baronas

Universidade Federal do Triângulo Mineiro

Acir Mário Karwoski

Universidade Federal de Uberlândia

Angélica Rodrigues
Cleudemar Alves Fernandes
Eliana Dias
Guilherme Fromm
Maura Alves de Freitas

Universidade Federal de Viçosa

Luciana Ávila

Universidade Nove de Julho

Marcello Ribeiro

Universidade Presbiteriana Mackenzie

Maria Helena de Moura Neves
Regina Helena Pires de Brito

Universidade de Santo Amaro

Maria Auxiliadora Fontana Baseio

Instituição Argentina:

Universidad Nacional de Córdoba

Juan José Rodríguez

Instituições norteamericanas:

Princeton University

Luis Gonçalves

Universidade do Arizona

Ana M. Carvalho

United States Instituto Camões

João Caixinha

COMISSÃO EDITORIAL DOS ANAIS

Adair Bonini
Adair Vieira Gonçalves
Agostinho Potenciano de Souza
André Luiz Rauber
André Marques do Nascimento
Antón Corbacho Quintela
Antônio Donizati Pires
Aparecida Negri Isquendo
Austria Rodrigues Brito
Carlos Filipe Guimarães Figueiredo
Caroline Rodrigues Cardoso
Célia Sebastiana Silva
Christiane Cunha de Oliveira
Cláudia Hilsdorf Rocha
Cláudia Wanderley
Cláudio Luiz Abreu Fonseca
Cleudemar Alves Fernandes
Custódio Martins
Daniel Marra da Silva
Daniele Marcelle Grannier
Darcília Simões
Davi Borges de Albuquerque
Deise Nanci de Castro Mesquita
Edson rosa Francisco de Souza
Edvaldo Balduino Bispo
Eliana Kefalás Oliveira
Eliane Marquez da Fonseca Fernandes
Eliane Pereira Machado Soares
Elis de Almeida Cardoso
Elisandra Filetti
Elisete Mesquita
Elza Kioko Nakayama Nenoki do Couto
Émerson Di Pietri
Emília Helena Portella Monteiro de Souza
Gian Luigi de Rosa
Heloísa Maria Moreira Lima Salles
Helosísa Augusta Brito de Mello
Hildo Honório do Couto
Ieda Maria Alves
Ilse Leone Borges Chavevs de Oliveira
Israel Elias Trindade
Joana Plaza Pinto
João Caixinha
José Pereira da Silva
Kátia de Abreu Chulata
Kátia Menezes de Sousa
Kleber Aparecido da Silva
Leila Borges Dias Santos

Leonor Scliar-Cabral
Leosmar Aparecido da Silva
Liliane Santos
Luana Alves Lutermam
Luís Gonçalves
Madalena Teixeira
Magda Bahia Schlee
Márcia Santos Duarte de Oliveira
Márcia Teixeira Nogueira
Maria Angélica Furtado da Cunha
Maria Antonieta Amarante de Mendonça Cohen
Maria Auxiliadora Ferreira Lima
Maria Auxiliadora Fontana Baseio
Maria Cândida Trindade Costa de Seabra
Maria Célia Dias de Castro
Maria Cristina Rigoni Costa
Maria da Conceição Paiva
Maria da Graça L. Castro Pinto
Maria de Aparecida Meireles de Pinilla
Maria Francisca Xavier
Maria Gorete Neto
Maria Helena de Nóbrega
Maria José Grosso
Maria Laura Bettencourt Pires
Maria Luiza Braga
Maria Sueli de Aguiar
Maria Teresa Lino
Maria Zilda da Cunha
Marina Rosa Ana Augusto
Mário Pinharanda Nunes
Mathias Arden
Mírian Santos de Cerqueira
Nilsa Brito Ribeiro
Norma da Silva Lopes
Norma Sandra de Almeida Ferreira
Orlene Lucia de Saboia Carvalho
Oto Araújo Vale
Paulo Osório
Pedro Carlos Louzada Fonseca
Raul de Souza Püschel
Regina Pires de Brito
Renata Rocha Ribeiro
Rita de Cássia Ribeiro de Queiroz
Roberto Leiser Baronas
Roberval Teixeira e Silva
Roland Schmidt-Riese
Sebastião Elias Milani
Silvia Lucia Bigonjal Braggio
Sinval Martins de Sousa Filho
Soélis Teixxeira do Prado Mendes
Solange Fiuza Cardoso Yokozawa
Suely Corvacho

Tânia Ferreira Rezende
Vania L. R. Dutra
Vivianne Fleury de Faria

AGRADECIMENTOS

À administração da UFG,
na pessoa do Magnífico Reitor, Prof. Dr. Edward Madureira Brasil

À Faculdade de Letras,
na pessoa de seu Diretor, Prof. Dr. Francisco José Quaresma de Figueiredo

À Comissão Executiva do IV SIMELP

Aos alunos da graduação e da pós-graduação
da Faculdade de Letras da UFG

Ao corpo de monitores atuante durante o IV SIMELP

Aos nossos parceiros

PARCEIROS



APRESENTAÇÃO

O **IV SIMELP** ocorreu **de 02 a 05 de julho de 2013**, na Faculdade Letras da Universidade Federal de Goiás, em Goiânia, Goiás, Brasil.

O SIMELP tem como concepção básica congregar estudiosos da língua portuguesa de todo o mundo – no que diz respeito à divulgação, ao ensino e à pesquisa – em simpósios constituídos como espaços de discussão nas áreas da linguística, da literatura e da cultura. Mesas-redondas e apresentações de pôsteres integraram também a programação. Como na primeira edição em 2008 (na USP, Brasil), na segunda em 2009 (na Universidade de Évora, Portugal), e na terceira em 2011 (na Universidade de Macau, China), contamos com a participação de universidades de todos os continentes.

Foram mais de 2.000 inscritos no IV SIMELP GOIÂNIA, entre pesquisadores, alunos de graduação, pós-graduandos, professores da educação básica, e do ensino superior. Especialistas da área (28) integraram mesas-redondas cujos temas envolveram variação linguística, política linguística, ensino de língua, gramática e literatura. Os temas discutidos nas mesas-redondas e outros de relevo na área dos estudos da linguagem nortearam os debates em 65 simpósios. Houve também reuniões de associações de pesquisa e de redes de pesquisa nacionais e internacionais. Estes Anais são constituídos pelos trabalhos apresentados nos simpósios, submetidos à publicação, avaliados e aceitos pela comissão científica, composta pelos coordenadores de simpósio e pela comissão executiva do evento. Foram aceitos trabalhos submetidos em 56 simpósios, num total de 335 artigos.

Promovemos um evento democrático e um ambiente que propiciou a interação de jovens e experientes pesquisadores, estudantes e profissionais de diferentes áreas que têm a língua portuguesa como objeto de interesse.

Até 2015, em Lecce!!!

Vânia Cristina Casseb Galvão (UFG/CNPq)
Tânia Ferreira Rezende (UFG)
Sinval Martins de Souza Filho (UFG)
Organizadores

Os trabalhos publicados nestes anais são de inteira responsabilidade de seus autores.